Solo Leveling

Art · DISCIPLES(REDICE STUDIO)
Original Novel · Chugong
Story · h-goon

Epilogue
12

I'M PLANNING TO PROPOSE TO JINAH.

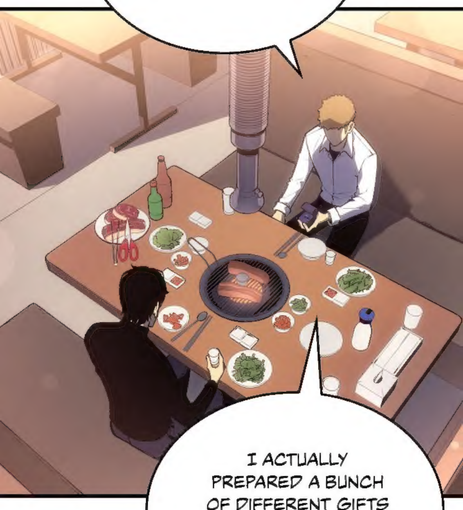
I'M SERIOUS! I'M GOING TO DO IT TODAY!

BUT... DO YOU THINK JINAH WILL LIKE THIS RING?

WELL... I DON'T REALLY

KNOW MUCH ABOUT STUFF LIKE THAT.

URGH...
WELL, THAT'S OKAY.



I ACTUALLY PREPARED A BUNCH OF DIFFERENT GIFTS BECAUSE I DIDN'T KNOW WHAT SHE'D LIKE.

THE TRUTH IS, WE'RE CONSTRUCTING A NEW BUILDING ON OUR COMPANY PROPERTY.

WHEN JINAH FINISHES HER RESIDENCY, SHE CAN OPEN HER OWN CLINIC THERE...

WAIT. IS THE ESTIMATED PRICE OF THAT BUILDING... 30 BILLION WON?*

*30 BILLION WON = $30 MILLION USD

WHAT? HOW DID YOU KNOW THAT...?!
YES, YOOJIN CONSTRUCTION HAS OFFERED ME A BUILDING WORTH 30 BILLION WON.
YOU'VE JUST OFFERED ME DOUBLE THAT, SO IT SOUNDS LIKE YOU'RE WILLING TO GIVE ME THE WHITE TIGER GUILD'S BUILDING, WHICH IS WORTH 50 BILLION WON.
GASP
IS THIS FATE...?
YOU DON'T HAVE TO TRY SO HARD TO EARN HER AFFECTION, JINHO.

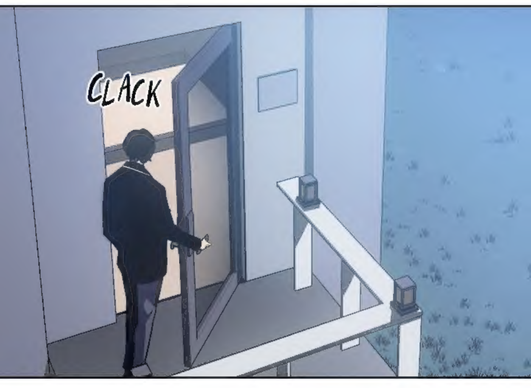
YOU'RE A GOOD GUY, SO JUST SHOW HER YOUR TRUE SELF.

...

CAN I HUG YOU, SIR?

NO.

SIR!


CLACK

I'M HOME.

OH, YOU'RE STILL AWAKE.

YES. BUT WHY DID YOU GO OUT FOR DRINKS TODAY, WHEN YOU CAN'T EVEN GET DRUNK?

DADA!
DADA!
JINHO WANTED TO TALK ABOUT SOMETHING IMPORTANT, SO I WENT OUT TO SEE HIM.
IS HE FINALLY READY TO POP THE QUESTION?

I DON'T KNOW. WE'LL JUST HAVE TO WAIT AND SEE.
ANYWAY, I'M SURPRISED SOOHO'S STILL UP AT THIS HOUR.
DADA!
IT'S BECAUSE HE HAD A LONG NAP DURING THE DAY.

...HUH? WHAT'S UP WITH THESE GUYS?

WELL...

WHY CAN'T WE TEACH OUR LITTLE KING HOW TO WIELD A SWORD?

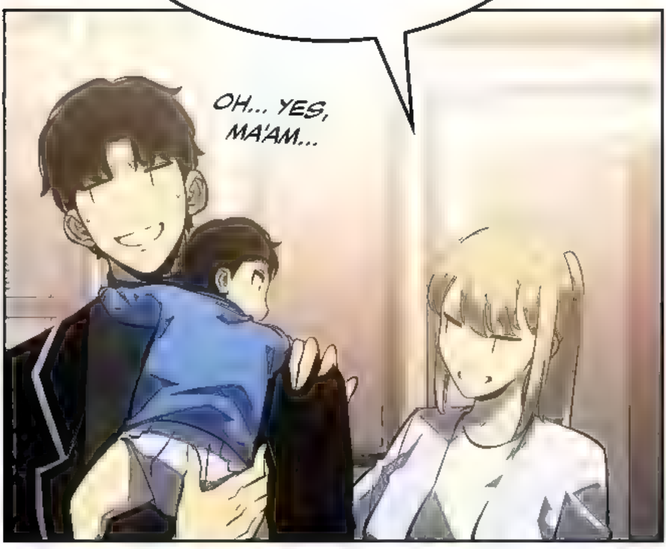
DOES THAT MAKE ANY SENSE TO YOU, IGRIS?

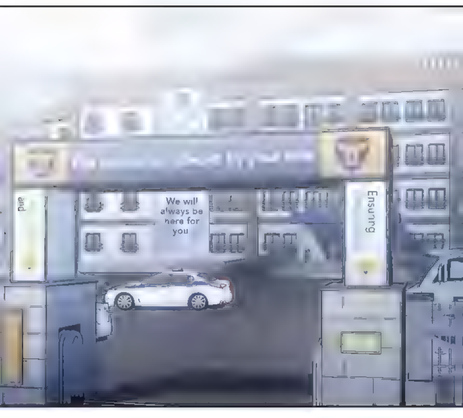
IN THIS WORLD, THOSE WITH ACADEMIC PROWESS ARE THE ONES WHO HOLD POWER, BELLION.

HEY...
I'M NOT AGAINST SOOHO LEARNING SWORDSMANSHIP OR STUDYING...

...BUT WHY DON'T YOU WORRY ABOUT IT AFTER HE LEARNS HOW TO WALK?

AND WHY DON'T ***YOU*** COME HOME EARLIER UNTIL HE LEARNS HOW TO WALK, JINWOO?




We will always be here for you
Ensuring

CHIEF'S OFFICE
CLACK

DID YOU WANT TO SEE ME, CHIEF?

THERE'S A RUMOR THAT YOU'RE STILL GOING AROUND INVESTIGATING THE OTHER OFFICERS' CASES...

PLEASE KEEP IT TO A LEVEL WHERE YOUR COLLEAGUES WON'T RESENT YOU,

MR. SUNG.

I'M NOT A HUNTER ANYMORE, CHIEF. AND YOU'RE MY BOSS NOW, SO YOU DON'T HAVE TO ADDRESS ME FORMALLY.

BUT I STILL FEEL THE MOST COMFORTABLE ADDRESSING YOU LIKE THIS.

BY THE WAY, DID YOU KNOW THAT THE ADOPTIVE FATHER OF THE WOMAN WHO COMMITTED SUICIDE WENT MISSING A FEW DAYS AGO?

NO, I DIDN'T KNOW.

COINCIDENTALLY, ALL OF THE SECURITY CAMERAS AROUND HIS HOUSE MALFUNCTIONED AT THE TIME THAT HE WENT MISSING.

WOW, WHAT A STRANGE COINCIDENCE.

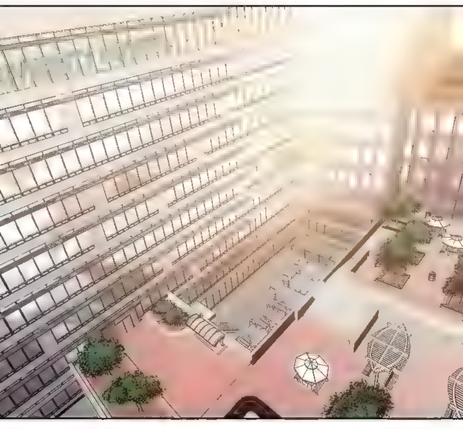
WHATEVER YOU DO, I TRUST YOU, MR. SUNG.

ANYWAY, I DIDN'T CALL YOU HERE BECAUSE OF THAT...

WHAT'S THIS?

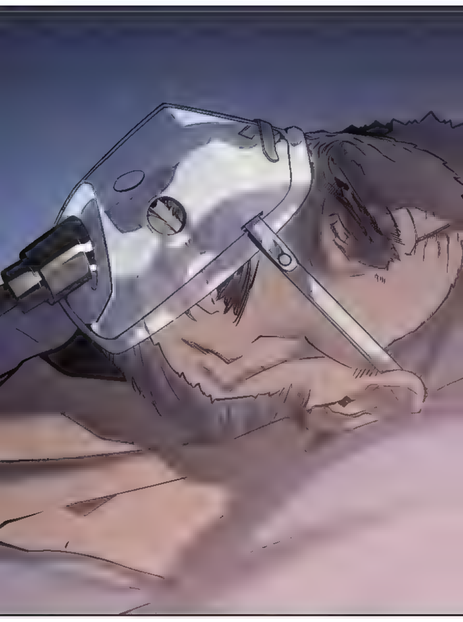
...I THOUGHT YOU MIGHT WANT TO KNOW.

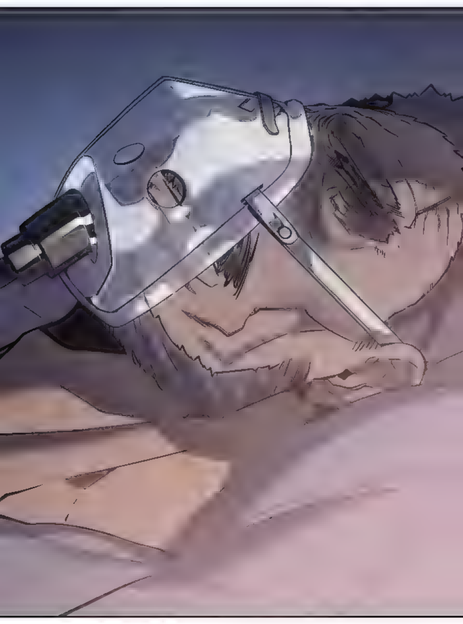
THE CHAIRMAN OF THE HUNTER'S ASSOCIATION...
I MEAN, CHAIRMAN GO GUNHEE...
...IS IN CRITICAL CONDITION.

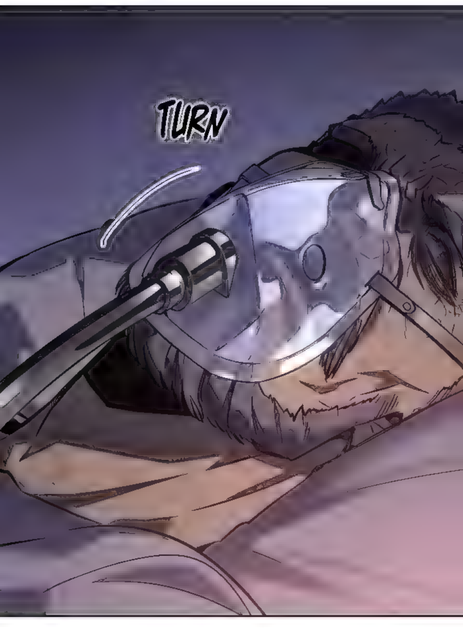


BEEP
BEEP
BEEP

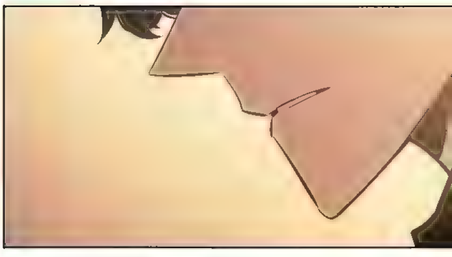
BEEP
BEEP
BEEP

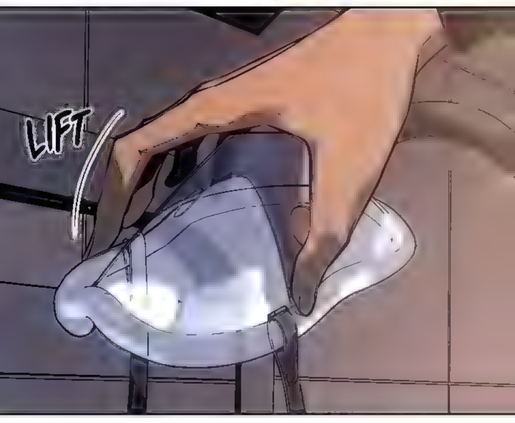





TURN

TAP
TAP




LIFT

IT'S NICE...

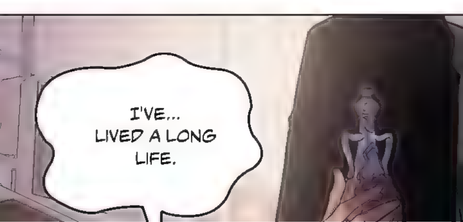
...TO SEE YOU AGAIN...

I SEE YOU'VE RETURNED, YOUNG MAN...

I'VE ACTUALLY BEEN SEARCHING FOR YOU...

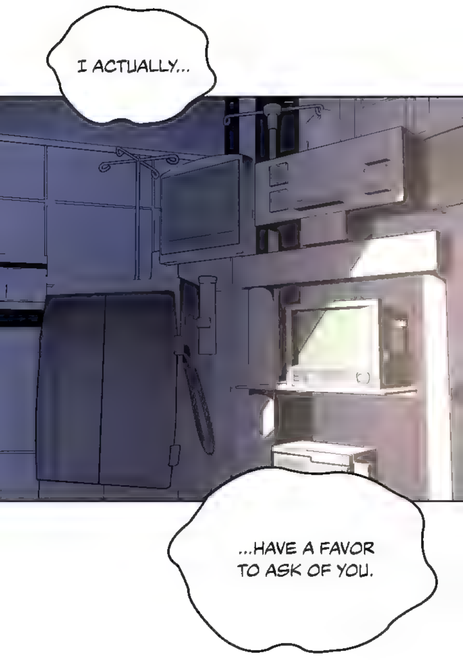
...FOR A LONG TIME...

IF YOU WISH TO BE HEALED AGAIN, SIR-



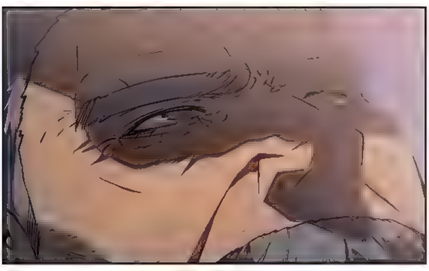
I'VE... LIVED A LONG LIFE.

THANKS TO THE 10 EXTRA YEARS YOU GAVE ME, I'VE FINISHED EVERYTHING I NEEDED TO.
THAT'S...
...GOOD ENOUGH FOR ME.


I ACTUALLY...
...HAVE A FAVOR TO ASK OF YOU.

THAT DAY, YOU TOLD ME...

...THAT WE FOUGHT TOGETHER IN ANOTHER WORLD.

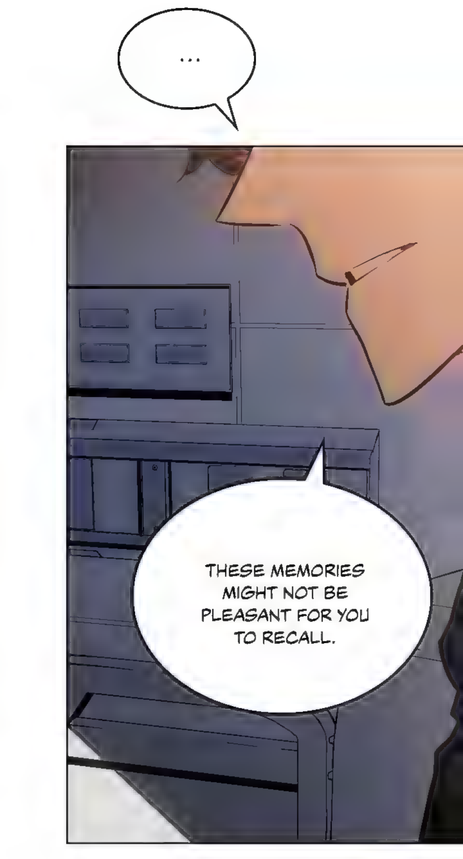


COULD YOU...

...SHOW ME...
HUFF
HUFF
...THAT WORLD?

...I WOULD LIKE TO SEE WHAT HAPPENED THERE WITH MY OWN EYES.

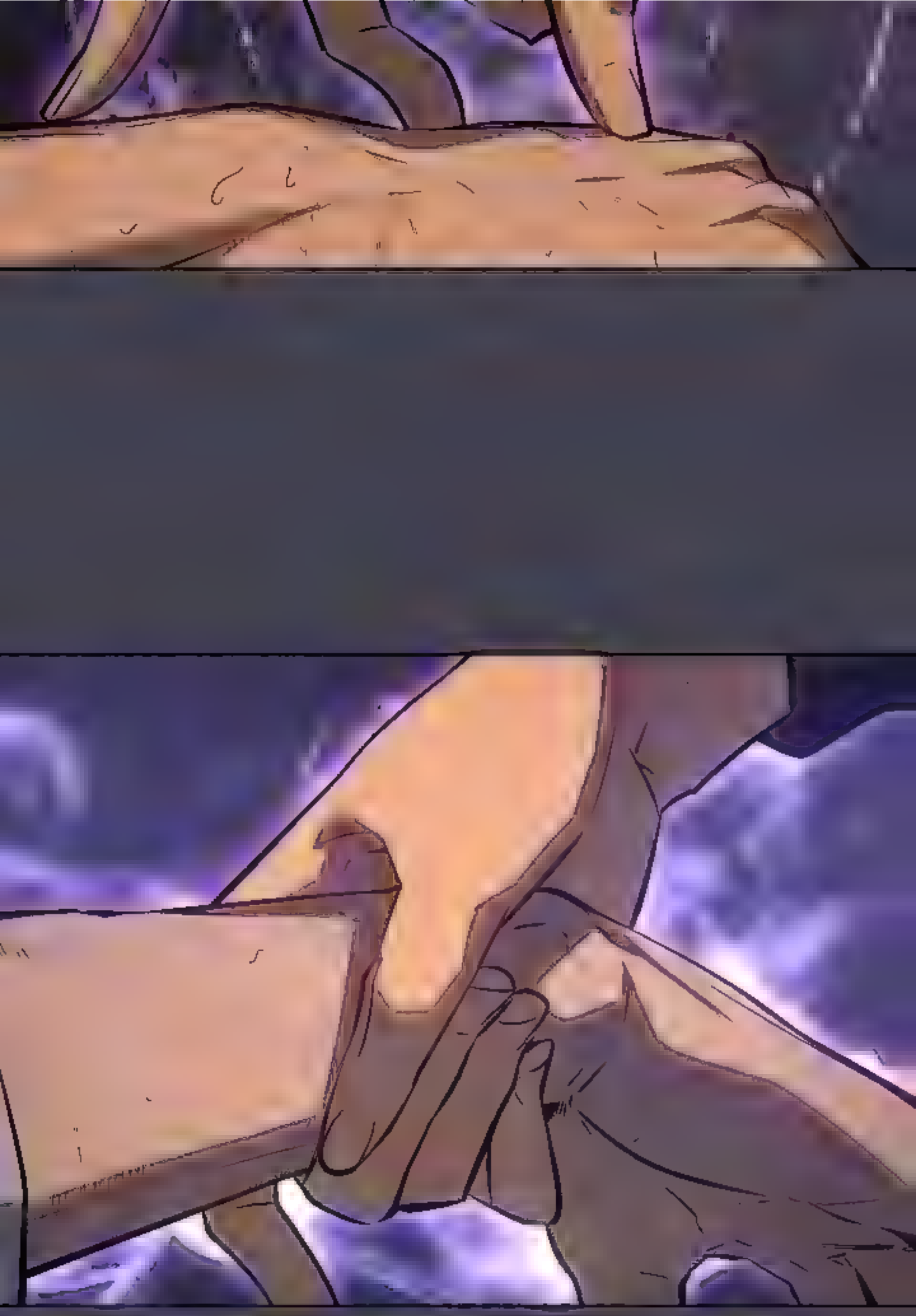
I WANT TO KNOW...
...WHAT I WAS LIKE THERE, AND WHAT YOU WERE LIKE AS WELL...


...
THESE MEMORIES MIGHT NOT BE PLEASANT FOR YOU TO RECALL.

...IT'S ALL RIGHT.

...I JUST WANT TO RECOVER MY LOST MEMORIES.

TAP

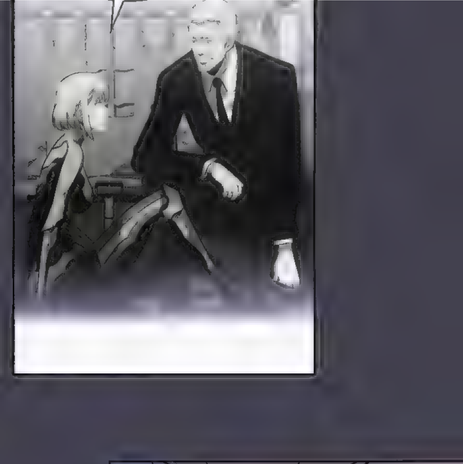


MR. SUNG JINWOO?
IT'S A PLEASURE TO MEET YOU. MY NAME IS GO GUNHEE.
I WANT TO FIGHT.
AN ISLAND 150 KILOMETERS AWAY FROM JEJU WAS ATTACKED.

THE FACT THAT THE ANT FLEW THAT FAR MEANS...
THEY'RE CAPABLE OF FLYING NOT JUST TO THE COASTAL PROVINCES, BUT ALL THE WAY TO THE CITY OF MOKPO AS WELL.

SO...
...YOU'RE PLANNING ON FORMING YOUR OWN GUILD?
CERTIFIED S-RANK HUNTERS DON'T NEED TO OBTAIN A GUILD MASTER'S LICENSE.
YOU JUST NEED TO MAKE A PHONE CALL TO THE ASSOCIATION.

DID SUNG JINWOO COME TO HELP US?



I'LL DO EVERYTHING IN MY POWER TO PROVIDE YOU WITH THE RESOURCES YOU NEED.

SO... PLEASE CONSIDER STAYING.

SO HIS DEATH, THE DOWNFALL OF THE BLADE GUILD,

THE MISMANAGED CONFLICTS BETWEEN THE JAPANESE GUILDS,

AND...

...THE SACRIFICES THAT WERE MADE BECAUSE OF YOUR CRAFTY PLOY... EVERYTHING WILL FALL ON YOUR SHOULDERS.

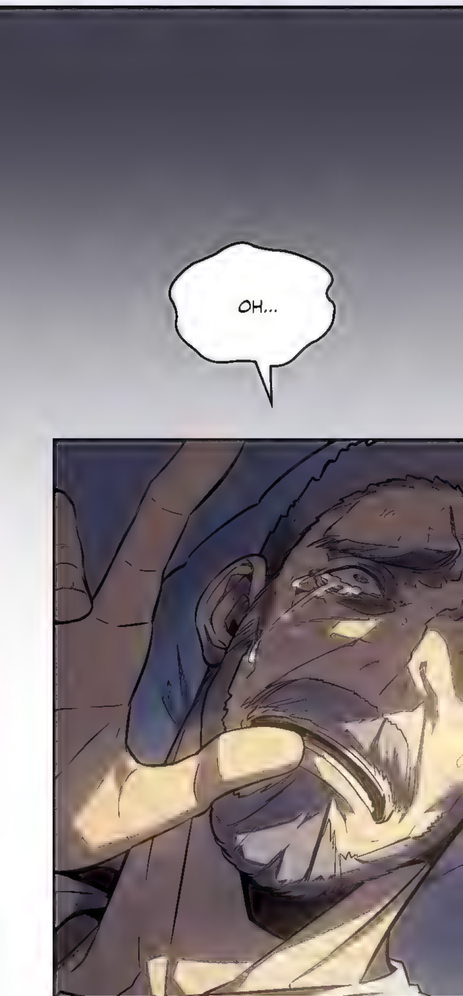
SMASH

I WOULDN'T WANT AN ENTIRE COUNTRY, NO... ALL OF ASIA...

...TO BE PLUNGED INTO A CRISIS BECAUSE OF ONE MAN'S PLOY.

THE GREATEST FRAGMENT OF BRILLIANT LIGHT

TAKE YOU TO THE HOSPITAL.
...DON'T...
I CAME FACE TO FACE WITH THE WILL OF A SUPREME BEING.
IT'S NO USE...
THERE'S NOTHING A HJMAN CAN DO ABOJT THE POWER THAT ATTACKED ME.
THEIR PLAN, OJR REMA.NING FOES AS WELL AS THEIRS...
THE THINGS WE MJST DO...
BUT WHEN THAT DAY COMES...
...PLEASE CONTINJE TO STAND ON THE SIDE OF HUMANITY.


OH...

I'M SO GLAD I WAS REUNITED WITH YOU LIKE THIS...

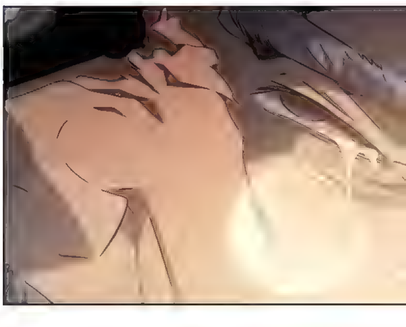
...MR. SUNG...

IT REALLY WAS...

...A GREAT HONOR...

...TO HAVE WORKED WITH YOUNG HEROES LIKE YOU...

OH...



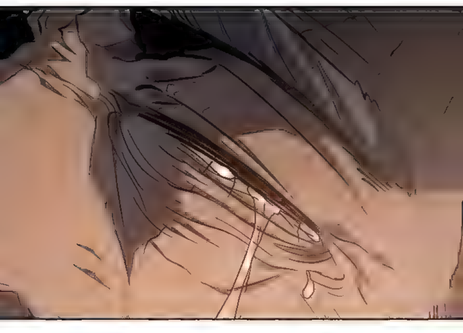
EVEN IF MY BODY TURNS COLD...

...IN THIS WARM SUNLIGHT,

THESE GLORIOUS MEMORIES WILL REMAIN...

...WITH ME...

...A...
WARM F...



REST IN
PEACE, SIR...
WIPE

YOU DEVOTED YOUR LIFE TO SERVING MANY PEOPLE. THAT MAKES YOU A HERO AS WELL.

♪♬

SOO, SOOHO IS...!

...IS FLYING!

WHAT?
I'M SAYING SOOHO IS FLYING ALL OVER THE HOUSE RIGHT NOW!

THAT'S STRANGE.
CONSIDERING WHO SOOHO'S PARENTS ARE, I THOUGHT HE'D BE RUNNING AROUND THE MOMENT HE WAS BORN.
WH...WHAT SHOULD I DO?

IT'S OKAY.
DON'T WORRY
ABOUT IT.

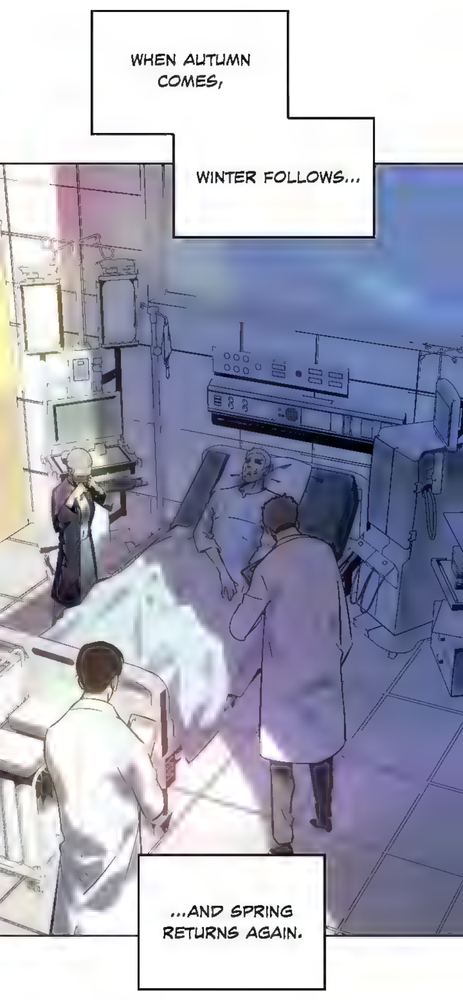
WHAT?

RUSTLE

I'LL TEACH
SOOHO EVERYTHING,
STARTING WITH
FLYING.

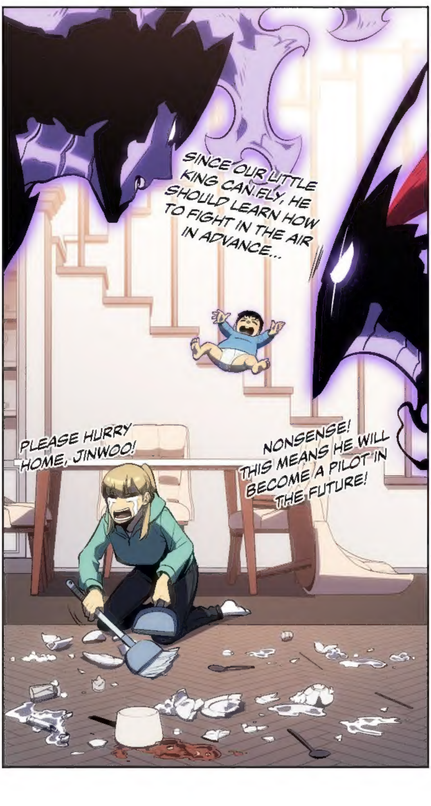
YOU...
CAN FLY, TOO?

DIDN'T I MENTION
IT TO YOU?


WHEN AUTUMN COMES,
WINTER FOLLOWS...
...AND SPRING RETURNS AGAIN.

EVERYTHING HAS A BEGINNING AND AN ENDING.
AND AFTER THE ENDING, THERE IS ANOTHER BEGINNING.
NO, SOOHO! PUT THAT DOWN!
SHATTER

BUT IT LOOKS LIKE WINTER IS STILL FAR AWAY AT OUR HOME.


SINCE OUR LITTLE KING CAN FLY, HE SHOULD LEARN HOW TO FIGHT IN THE AIR IN ADVANCE...
PLEASE HURRY HOME, JINWOO!
NONSENSE! THIS MEANS HE WILL BECOME A PILOT IN THE FUTURE!

To Be Continued...

Translator: yw740030

Editor: Kelly Lee

All rights reserved.
Published under license from partners.
Translation and localization produced by

tappytoon